

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/REG36/2**

18 de enero de 2000

(00-0207)

**Comité de Acuerdos Comerciales Regionales**

Original: inglés

## **ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA Y ESLOVENIA**

### Comunicación de las Partes en el Acuerdo

Se ha recibido de la Misión Permanente de la República de Eslovenia la siguiente comunicación, con la petición de que se distribuya a los Miembros de la OMC.

### **I. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ACUERDO**

#### **1. Fecha de la firma, ratificación y entrada en vigor**

El Acuerdo de Libre Comercio entre la República de Eslovenia y la ex República Yugoslava de Macedonia se firmó el 1º de julio de 1997 en Skoplie, ex República Yugoslava de Macedonia. Debido al prolongado procedimiento de ratificación del Acuerdo, se incluyó una disposición que permite a las Partes su aplicación provisional. Las Partes aplican provisionalmente el Acuerdo desde el 1º de septiembre de 1996. La República de Eslovenia ratificó el Acuerdo el 21 de septiembre de 1999, mientras que la ex República Yugoslava de Macedonia lo había ratificado con anterioridad.

#### **2. Tipo de Acuerdo**

El Acuerdo concluido entre la República de Eslovenia y la ex República Yugoslava de Macedonia es un acuerdo de libre comercio. El Acuerdo se firmó con el objetivo de reforzar la cooperación económica e intensificar las relaciones comerciales en beneficio de ambos países, así como para contribuir al proceso de integración europea.

El principal objetivo del Acuerdo es establecer una zona de libre comercio en un período de transición que finaliza el 1º de enero del 2000, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo, así como con las disposiciones del GATT de 1994, y en particular, su artículo XXIV, y con el Acuerdo por el que se establece la OMC. Los planes completos para la reducción de los derechos de aduana para la mayor parte de las relaciones comerciales entre las Partes, hasta su definitiva supresión, figuran en los artículos pertinentes y en los anexos y protocolos del Acuerdo.

#### **3. Ámbito y productos comprendidos**

Como puede verse más arriba, el Acuerdo de Libre Comercio cubre el comercio de productos industriales (capítulos 25 a 97 del Sistema Armonizado) y de productos agrícolas (protocolo 2). El Acuerdo también contiene disposiciones, entre otras cosas, sobre ayudas públicas, monopolios estatales, competencia, contratación pública, derechos de propiedad intelectual y dumping. Las Partes asimismo han expresado su voluntad de estudiar la ampliación del ámbito del Acuerdo a esferas actualmente no comprendidas en él (cláusula de ampliación).

En el siguiente resumen se señalan los productos cubiertos por el Acuerdo.

- a) todos los productos que figuran en los capítulos 25 a 97 del SA;
- b) los productos incluidos en el protocolo 2 (productos agrícolas).

El comercio con los productos comprendidos en el Acuerdo y en los acuerdos agrícolas que forman parte integrante de los instrumentos de constitución de la zona de libre comercio se detalla en el anexo I de la presente nota.

Los productos pertenecientes a los capítulos 25 a 97 del SA representan:

- el 82,1 por ciento de las importaciones de todos los productos originarios de Eslovenia importados a la ex República Yugoslava de Macedonia, y
- el 76 por ciento de las importaciones de todos los productos originarios de la ex República Yugoslava de Macedonia importados a Eslovenia

Los productos pertenecientes a los capítulos 1 a 24 del SA a los que se aplica un derecho nulo representan:

- el 10 por ciento de las importaciones de todos los productos originarios de Eslovenia importados a la ex República Yugoslava de Macedonia, y
- el 23 por ciento de las importaciones de todos los productos originarios de la ex República Yugoslava de Macedonia importados a Eslovenia

El Acuerdo de Libre Comercio abarca la mayor parte del comercio entre la República de Eslovenia y la ex República Yugoslava de Macedonia con productos originarios de ambos territorios.

#### **4. Datos sobre el comercio**

Véase el cuadro por países del anexo II sobre el desarrollo del comercio entre Eslovenia y la ex República Yugoslava de Macedonia. Además, el anexo III de la presente nota contiene una recopilación de los indicadores económicos y comerciales de Eslovenia y la ex República Yugoslava de Macedonia.

## **II. DISPOSICIONES COMERCIALES**

### **Productos industriales**

#### **1. Restricciones a la importación**

##### **1.1 Derechos y cargas**

La liberalización del comercio de productos industriales sigue líneas asimétricas. Eslovenia suprimió todos los derechos de importación de productos originarios de la ex República Yugoslava de Macedonia desde la entrada en vigor del Acuerdo, mientras que la ex República Yugoslava de Macedonia redujo los derechos de importación de productos originarios de Eslovenia de acuerdo con lo dispuesto en el protocolo 1 del Acuerdo. El protocolo 1 contiene los anexos 1, 2 y 3 que establecen la reducción de los derechos de aduana que la ex República Yugoslava de Macedonia aplica a los productos originarios de Eslovenia. La fecha límite para la supresión de los derechos aplicables a los productos que figuran en los anexos 1, 2 y 3 es el 1º de enero del año 2000. Los derechos de aduana

para los productos que no figuran en los anexos 1, 2 y 3 fueron suprimidos el 1º de septiembre de 1996.

Todos los derechos especiales de aduana para la importación fueron suprimidos el 1º de septiembre de 1996, salvo el 1 por ciento de tasa de registro aplicado en la ex República Yugoslava de Macedonia. Eslovenia ha propuesto a la ex República Yugoslava de Macedonia modificar este artículo a fin de que la ex República Yugoslava de Macedonia suprima este 1 por ciento de tasa de registro a más tardar al final del período transitorio.

Las disposiciones relativas a la prohibición y eliminación de los derechos de aduana a la importación se aplican igualmente a los derechos de aduana de índole fiscal.

#### 1.2 Restricciones cuantitativas

Todas las restricciones cuantitativas a la importación y medidas de efecto equivalente se suprimieron en la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo.

### 2. Restricciones a la exportación

#### 2.1 Derechos y medidas

Todos los derechos de aduana para la exportación y todas las medidas de efecto equivalente se suprimieron en la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo.

#### 2.2 Restricciones cuantitativas

Todas las restricciones cuantitativas a la exportación y todas las medidas de efecto equivalente se suprimieron en la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo.

### 3. Normas de origen y cooperación aduanera

Las normas de origen se recogen en el protocolo 3 del Acuerdo. Las normas de origen de los productos contempladas en el Acuerdo se basan en el Acuerdo de Cooperación Económica entre ambos países, firmado en 1992, que preveía la aplicación de las normas utilizadas por la Comunidad Europea en sus intercambios comerciales con los dos países en el día que se firmó el Acuerdo. Este protocolo podría ser sustituido por normas de origen preferenciales armonizadas, si ambas Partes llegan a un acuerdo al respecto. Las negociaciones sobre la sustitución de las normas de origen por normas preferenciales armonizadas están en curso.

### 4. Normas técnicas

#### 4.1 Obstáculos técnicos al comercio

Las Partes cooperarán e intercambiarán información en materia de normalización, metrología, evaluación de la conformidad y acreditación con miras a reducir los obstáculos técnicos al comercio. Las Partes podrán concluir un acuerdo sobre reconocimiento mutuo de los informes de pruebas, certificados de conformidad y otros documentos directa o indirectamente relacionados con la evaluación de la conformidad de productos que sean objeto de comercio entre las Partes sobre la base de la reglamentación vigente en el país importador.

#### 4.2 Medidas sanitarias y fitosanitarias

Las Partes aplicarán sus reglamentos veterinarios, fitosanitarios y sanitarios, en particular al sistema de información sobre la evolución de las enfermedades infecciosas de los animales

domésticos, las enfermedades objeto de cuarentena, las plagas vegetales y malas hierbas, así como las adaptaciones de documentos similares en materia de comercio y transporte de mercancías. Las Partes aplicarán sus reglamentaciones de manera no discriminatoria, y no introducirán ninguna nueva medida que obstaculice innecesariamente el comercio.

## **5. Salvaguardias**

En el Acuerdo se estipulan las siguientes medidas de emergencia y otros mecanismos de salvaguardia aplicables al comercio entre las Partes:

### **i) Medidas específicas de salvaguardia**

Dada la especial sensibilidad de los mercados de productos agrícolas y alimenticios, si las importaciones de productos originarios de una de las Partes que son objeto de concesiones otorgadas en virtud del presente Acuerdo, causan una grave perturbación en el mercado de la otra Parte, las Partes celebrarán inmediatamente consultas para encontrar una solución adecuada. Mientras no se encuentre dicha solución, la Parte afectada podrá adoptar las medidas que estime necesarias.

### **ii) Medidas generales de salvaguardia**

Si las importaciones de un producto han aumentado en tal cantidad y se realizan en condiciones tales que causen o puedan causar un daño grave a los productores nacionales de productos similares o directamente competidores en el territorio del país importador, o perturbaciones graves en cualquier sector conexo de la economía o dificultades que puedan deteriorar gravemente la situación económica de una región, la Parte afectada podrá adoptar las medidas adecuadas en las condiciones previstas y de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo sobre el procedimiento para la aplicación de medidas de salvaguardia del Acuerdo.

### **iii) Ajuste estructural**

Las medidas establecidas en las disposiciones en materia de ajuste estructural podrán estar destinadas a industrias nacientes o sectores objeto de reestructuración o afectados por graves dificultades, en particular cuando dichas dificultades puedan causar importantes problemas sociales. En el artículo pertinente se establece la cobertura máxima del comercio con productos a los que se pueden aplicar medidas de ajuste estructural. Dichas medidas no podrán aplicarse a terceros países. Estas medidas no podrán aplicarse después del 1º de enero de 2000.

### **iv) Reexportación y grave escasez**

Cuando el cumplimiento de las disposiciones de los artículos relativos a los derechos de aduana y derechos especiales de aduana para la exportación (artículo 7) y a las restricciones cuantitativas a la exportación y medidas de efecto equivalente dé pie a:

- la reexportación a un país tercero al que la Parte exportadora impone restricciones cuantitativas, derechos de exportación o medidas de efecto equivalente en relación con el producto de que se trate, o
- una escasez grave o amenaza de escasez grave de un producto esencial para la Parte exportadora,

y cuando las situaciones antes mencionadas causen o puedan causar graves dificultades a la Parte exportadora, ésta podrá tomar las medidas adecuadas en las condiciones y de conformidad con los procedimientos establecidos en el artículo relativo al Procedimiento para la aplicación de las medidas de salvaguardia.

v) Dificultades de balanza de pagos

Las Partes procurarán evitar la aplicación de medidas restrictivas, inclusive medidas relativas a la limitación de las importaciones por motivos de balanza de pagos. Cuando una de las Partes se enfrente a graves dificultades de balanza de pagos, o a la amenaza inminente de sufrirlas, la Parte interesada podrá, de conformidad con las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, adoptar medidas restrictivas, inclusive medidas relativas a las importaciones, que serán de duración limitada y no superarán el nivel necesario para corregir la situación de la balanza de pagos. Las medidas se atenuarán progresivamente a medida que mejoren las condiciones de la balanza de pagos y se suprimirán cuando las circunstancias ya no justifiquen su mantenimiento.

**6. Antidumping**

Las Partes sólo podrán adoptar medidas antidumping de conformidad con lo dispuesto en el artículo VI del GATT de 1994. El Acuerdo incluye disposiciones relativas a los procedimientos para la aplicación de salvaguardias aplicables a las medidas antidumping.

**7. Ayudas públicas y medidas compensatorias**

Todas las acciones adoptadas con arreglo a las disposiciones sobre ayudas públicas del Acuerdo de Libre Comercio se ajustarán a las disposiciones pertinentes de la OMC. Las Partes garantizarán la transparencia en la esfera de las ayudas pública, entre otras cosas, comunicando todos los años al Comité Mixto el monto total y la distribución de las ayudas concedidas y facilitando a la otra Parte, a solicitud de ésta, información sobre los programas de ayudas y los casos de concesión de ayudas públicas. Las Partes podrán adoptar, si consideran que una práctica determinada es incompatible con las disposiciones del Acuerdo, las medidas compensatorias adecuadas de conformidad con el GATT.

**8. Disposiciones sectoriales**

- Productos agrícolas

El Acuerdo suprime, dentro de los límites de los contingentes arancelarios establecidos cada año, los derechos de aduana para diversos productos agrícolas, facilitando así sus condiciones de acceso al mercado. Las concesiones se recogen en el protocolo 2 del Acuerdo, al que se adjuntan dos anexos. En el anexo 1 se recogen las concesiones mediante las que se suprimieron los derechos de aduana a la importación aplicables en Eslovenia a los productos originarios de la ex República Yugoslava de Macedonia en el momento de la entrada en vigor del Acuerdo, dentro de los límites de los contingentes arancelarios contemplados en el anexo. En el anexo 2 figuran las concesiones mediante las que se suprimieron los derechos de aduana a la exportación aplicables en la ex República Yugoslava de Macedonia a los productos originarios de Eslovenia en el momento de la entrada en vigor del Acuerdo, dentro de los límites de los contingentes arancelarios contemplados en el anexo.

Las cantidades dentro de los límites de los contingentes arancelarios que se recogen en los anexos 1 y 2 del protocolo 2 se refieren al primer año de aplicación del Acuerdo, es decir, hasta el 31 de diciembre de 1996. El Comité Mixto fijará las cantidades para los años siguientes a mediados de noviembre, a propuesta de los ministerios competentes de ambas Partes. A los productos que no figuran en los anexos 1 y 2 dentro de los límites de los contingentes se les aplica el tipo de derecho de nación más favorecida.

Además, las Partes examinarán las posibilidades de otorgarse recíprocamente concesiones adicionales, teniendo en cuenta el papel de la agricultura en sus economías, el desarrollo del comercio de productos agrícolas y alimenticios entre ellas, la sensibilidad particular de los productos agrícolas y

alimenticios, las reglamentaciones de sus políticas agrícolas y las consecuencias de las negociaciones comerciales multilaterales en el marco del GATT.

### **III. DISPOSICIONES GENERALES**

#### **1. Excepciones y reservas**

##### **i) Excepciones generales**

El presente Acuerdo no impedirá las prohibiciones o restricciones a la importación, la exportación o el tránsito de mercancías, justificadas por razones de moral, orden o seguridad públicos; la protección de la salud y de la vida de personas, animales y vegetales; la protección del patrimonio nacional de valor artístico, histórico o arqueológico; la protección de la propiedad intelectual o de las normas relativas al oro o la plata, o a la conservación de recursos naturales no renovables, si dichas medidas se ajustan a los acuerdos internacionales. Sin embargo, dichas prohibiciones o restricciones no deberán constituir un medio de discriminación arbitraria ni una restricción encubierta del comercio entre las Partes.

##### **ii) Excepciones por motivos de seguridad y protección**

El presente Acuerdo no impedirá que las Partes adopten las medias que consideren necesarias para evitar la divulgación de información contraria a los intereses esenciales de su seguridad; proteger los intereses esenciales de su seguridad, cumplir las obligaciones internacionales o aplicar políticas nacionales al tráfico de armas, municiones y equipos militares, siempre que las medidas de que se trate no menoscaben las condiciones de competencia de los productos no destinados a fines estrictamente militares, y del comercio con otros artículos, materiales y servicios destinados directa o indirectamente al abastecimiento de las fuerzas armadas; relativas a la no proliferación de armas biológicas, químicas y nucleares, u otros artefactos explosivos nucleares; o adoptadas en tiempo de guerra u otra tensión internacional grave. Los organismos competentes de ambos países expedirán las licencias de importación o exportación de conformidad con la legislación vigente en ambos países sobre los tipos de mercancías para las que se exige un permiso de importación o exportación de conformidad con los acuerdos y convenios internacionales. En caso de comercio internacional con mercancías contaminantes del entorno humano originarias de las Partes, éstas aplicarán las disposiciones y reglamentaciones contempladas en los acuerdos y convenios internacionales.

### **IV. OTROS ASUNTOS**

#### **1. Tributación interior**

Las Partes se abstendrán de adoptar cualquier medida o práctica de carácter fiscal interno aplicada por las Partes, que establezca, directa o indirectamente, una distinción no equitativa entre los productos originarios de las Partes.

#### **2. Monopolios estatales**

Las disposiciones sobre monopolios estatales garantizarán que en la contratación y comercialización de productos por cualesquiera monopolios estatales de carácter comercial definidos en el artículo correspondiente del Acuerdo, se incluyan también los monopolios que las Partes hayan delegado a terceros. Las Partes adaptarán progresivamente todos los monopolios estatales de carácter comercial a fin de garantizar que no exista entre los nacionales de las Partes discriminación alguna en lo que respecta a las condiciones de compra y comercialización de mercancías al finalizar el quinto año a partir de la entrada en vigor del Acuerdo.

### **3. Pagos**

El Acuerdo establece la libertad de pagos relacionados con el comercio con mercancías y la transferencia sin restricciones de dichos pagos al territorio de la Parte en que resida el acreedor. Las Partes se abstendrán de aplicar restricciones cambiarias o administrativas a la concesión, reembolso o aceptación de los créditos a corto y medio plazo destinados al comercio con mercancías en que participe uno de sus residentes. Las Partes se reservan el derecho a aplicar restricciones cambiarias a la concesión o aceptación de créditos a corto y medio plazo relacionados con el comercio con mercancías en la medida en que lo permita su situación en el marco del FMI. Dichas restricciones se aplicarán de forma no discriminatoria y se suprimirán cuando las condiciones ya no justifiquen su mantenimiento.

### **4. Contratación pública**

Las Partes desarrollarán progresivamente su respectiva reglamentación sobre contratación pública con el fin de otorgar a los proveedores de la otra Parte, a más tardar al final del período transitorio, el acceso a los procedimientos de licitación en sus respectivos mercados de contratación pública con arreglo a las disposiciones del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial del Comercio.

### **5. Protección de la propiedad intelectual**

Las Partes proporcionarán y garantizarán la protección de los derechos de propiedad intelectual sobre una base no discriminatoria, incluidas medidas para garantizar y aplicar dichos derechos. El término de protección de la propiedad intelectual se define en el Acuerdo. Las Partes cooperarán en materia de propiedad intelectual. A petición de cualquiera de ellas, las Partes celebrarán consultas de expertos sobre estas cuestiones, en particular sobre actividades relativas a las convenciones internacionales existentes o futuras sobre armonización, administración y observancia de los derechos de propiedad intelectual y sobre las actividades de las organizaciones internacionales, como la Organización Mundial del Comercio y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, así como sobre las cuestiones relativas al Acuerdo sobre Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio.

### **6. Cláusula de ampliación**

El Acuerdo establece que las Partes podrán desarrollar e intensificar sus relaciones en el futuro, así como ampliar la cobertura del Acuerdo.

### **7. Validez y denuncia**

El Acuerdo fue concluido por un período de tiempo indeterminado. Cualquiera de las Partes podrá denunciarlo mediante notificación escrita a la otra Parte. La denuncia surtirá efecto seis meses después de la fecha de notificación.

A partir de la entrada en vigor del Acuerdo, las disposiciones de los artículos 3, 4 y 5 y el párrafo segundo del artículo 7 del Acuerdo de Cooperación Económica entre la República de Eslovenia y la ex República Yugoslava de Macedonia, firmado en 1992 en Liubliana, dejarán de surtir efecto.

## APÉNDICE

### Resumen de la estructura del Acuerdo, incluidos los anexos y protocolos

Preámbulo	Artículo 1
Objetivos	
CAPÍTULO I – Productos industriales	
Ámbito de aplicación	Artículo 2
Derechos de aduana a la importación	Artículo 3 y protocolo 1 (anexo 1, anexo 2, anexo 3)
Derechos de base	Artículo 4
Derechos especiales de aduana	Artículo 5
Derechos fiscales	Artículo 6
Derechos de aduana y derechos especiales de aduana a la exportación	Artículo 7
Restricciones cuantitativas a la importación y medidas de efecto equivalente	Artículo 8
Restricciones cuantitativas a la exportación y medidas de efecto equivalente	Artículo 9
Supresión de los obstáculos técnicos al comercio	Artículo 10
CAPÍTULO II – Productos agrícolas	
Ámbito de aplicación	Artículo 11
Intercambio de concesiones	Artículo 12 y protocolo 2 (anexo 1, anexo 2)
Concesiones y políticas agrícolas	Artículo 13
Medidas específicas de salvaguardia	Artículo 14
Medidas sanitarias y fitosanitarias	Artículo 15
CAPÍTULO III – Disposiciones generales	
Normas de origen y cooperación administrativa	Artículo 16
Tributación interior	Artículo 17
Excepciones generales	Artículo 18
Excepciones por motivos de seguridad y protección	Artículo 19
Monopolios estatales	Artículo 20
Pagos	Artículo 21
Normas de competencia para las empresas	Artículo 22
Ayudas públicas	Artículo 23
Contratación pública	Artículo 24
Protección de la propiedad intelectual	Artículo 25
Dumping	Artículo 26
Medidas generales de salvaguardia	Artículo 27
Ajuste estructural	Artículo 28
Reexportación y escasez grave	Artículo 29
Cumplimiento de las obligaciones	Artículo 30
Procedimiento para la aplicación de las medidas de salvaguardia	Artículo 31
Dificultades de balanza de pagos	Artículo 32
Cláusula de ampliación	Artículo 33



Comité Mixto	Artículo 34
Procedimientos del Comité Mixto	Artículo 35
Relaciones comerciales regidas por este y otros acuerdos	Artículo 36
Anexos, protocolos, modificaciones y enmiendas	Artículo 37
Entrada en vigor	Artículo 38
Aplicación provisional	Artículo 39
Validez y denuncia	Artículo 40
Denuncia de algunos artículos del Acuerdo de Cooperación Económica	Artículo 41

## ANEXO I

### Comercio de Eslovenia con la ex República Yugoslava de Macedonia<sup>1</sup> (en miles de dólares de los EE.UU.)

Importaciones	1998	%
Productos agrícolas	11.260	24
No comprendidos en el Acuerdo	450	1
Anexo 1	10.811	23
Productos industriales	35.673	76
Total	46.933	100

### Importaciones de la ex República Yugoslava de Macedonia a Eslovenia, 1998 (en miles de dólares de los EE.UU.)

	Importaciones	%
Total	46.933	100
De los cuales:		
A derecho nulo	46.483	99
NMF	450	1

## ANEXO II

### Comercio de la ex República Yugoslava de Macedonia con Eslovenia<sup>1</sup> (en miles de dólares de los EE.UU.)

Importaciones	1998	%
Productos agrícolas	28.763	17,9
No comprendidos en el Acuerdo	12.656	7,9
Anexo 2	16.107	10
Productos industriales	131.878	82,1
Anexo 1	21.591	13,4
Anexo 2	-	-
Anexo 3	67	0,04
Total	160.641	100

### Importaciones de Eslovenia a la ex República Yugoslava de Macedonia, 1998 (en miles de dólares de los EE.UU.)

	Importaciones	%
Total	160.641	100
De los cuales:		
A derecho nulo	126.327	78,6
Derechos entre nulo y NMF	21.658	1
NMF	12.656	7,8

Fuente: Oficina de Estadística de la República de Eslovenia

<sup>1</sup> El Acuerdo de Libre Comercio se aplica provisionalmente.

Comercio por capítulos del sistema armonizado  
(dólares de los EE.UU.)

Sección del SA	República de Eslovenia Importaciones de la ex República Yugoslava de Macedonia			Ex República Yugoslava de Macedonia Exportaciones de Eslovenia		
	1997	1998	I-V 1999	1997	1998	I-V 1999
1	682	332	0	0	7.525	0
2	0	24.959	0	6.812.982	7.276.823	1.464.393
3	0	0	0	0	0	0
4	9.508	146.255	25.487	2.925.240	3.771.400	1.823.204
5	0	0	0	2.956	379	0
6	42	75	0	0	0	0
7	1.189.575	2.040.097	353.120	124.058	24.366	0
8	250.803	196.900	16.055	108	0	16.206
9	323.011	584.007	64.835	56.352	54.927	2.957
10	2.443	9.908	5.213	10.652	5.320	6.619
11	0	0	0	11.767	15.675	4.174
12	95.762	96.046	43.543	146.641	123.005	124.779
13	0	0	0	0	8.403	1.417
14	7.218	11.573	1.348	24	48	0
15	8	0	0	157.608	290.565	77.904
16	0	21.347	0	8.758.771	7.305.041	2.536.597
17	73.617	97.683	61.628	431.942	322.468	134.240
18	169.222	267.331	78.163	913.275	951.361	217.876
19	836.152	705.302	160.838	1.584.876	1.217.491	503.082
20	897.636	943.011	275.906	267.100	307.011	218.023
21	35.598	40.344	14.041	1.801.214	1.604.116	632.096
22	10.496.365	3.045.345	220.658	379.924	513.491	150.022
23	0	0	0	133.446	246.469	134.853
24	1.215.491	3.029.775	771.245	3.899.550	4.716.850	1.228.771
25	591.561	495.709	224.757	76.178	19.143	7.096
26	26.274	0	0	4.868	4.002	0
27	15.884	2.313	8.631	654.384	729.136	381.149
28	0	3.576	4.720	1.783.733	1.550.968	461.282
29	53.467	41.744	15.699	489.856	447.309	125.151
30	1.662.945	1.566.920	594.496	17.358.245	17.021.121	8.100.488
31	0	0	0	13.178	48.689	35.202
32	3.359	0	2.290	2.214.729	2.261.234	713.166
33	116.088	52.763	24.398	10.233.532	7.152.757	2.070.343
34	1.743	1.042	920	1.899.563	1.726.072	641.296
35	0	0	0	758.976	674.023	170.618
36	0	0	0	0	88.615	40
37	4.492	3.565	23	475.801	498.617	171.469
38	247.297	200.111	70.361	1.368.549	1.317.333	494.077
39	104.400	184.202	58.738	2.824.099	3.642.778	1.583.531
40	37.927	46.523	1.153	5.356.788	5.043.312	1.493.727
41	190.155	16.497	0	29.430	55.877	20.576
42	88.060	15.715	11000	170.839	105.941	7.850
43	21.508	25.725	24.992	0	0	17.256
44	1.336.991	1.255.464	381.544	10.658.749	13.149.224	2.701.009
45	0	0	0	7.725	9.222	7.274
46	0	0	0	0	0	0
47	0	0	0	0	0	0
48	136.212	123.365	16.720	8.557.546	10.133.385	3.527.955
49	2.334	40	25	568.633	173.290	178.963
50	0	0	0	0	2.533	13.444
51	2.688	13.766	1.394	257.854	560.721	36.988
52	110.939	132.715	20.217	1.103.583	1.210.040	263.705
53	0	0	0	3.281.318	2.618.413	498.361
54	3.580	14.330	89.229	1.055.266	750.010	288.351

Sección del SA	República de Eslovenia Importaciones de la ex República Yugoslava de Macedonia			Ex República Yugoslava de Macedonia Exportaciones de Eslovenia		
	1997	1998	I-V 1999	1997	1998	I-V 1999
55	782.399	198.849	268.559	1.590.074	1.521.857	175.320
56	0	0	0	606.265	870.691	354.464
57	35.341	0	2.598	5.438	21.062	1.940
58	135.169	87.778	28.414	45.468	33.630	11.226
59	5.034	0	27	321.617	473.772	93.402
60	475.860	111.936	75.825	52.198	190.648	36.992
61	534.349	616.792	211.650	967.596	1.314.367	459.415
62	3.127.861	3.005.218	936.840	1.361.342	1.769.697	585.518
63	921.031	559.899	178.378	310.799	399.505	67.066
64	1.417.154	606.518	255.462	1.280.907	1.514.025	505.022
65	0	70	253	6.409	17.449	824
66	0	0	0	2.170	29.821	408
67	0	0	0	0	0	0
68	509.828	88.837	25.765	710.419	696.448	173.111
69	1.039.051	1.045.469	445.391	230.884	398.820	79.411
70	235.782	332.454	103.378	317.225	365.825	121.745
71	5.773	458	0	61.252	74.597	29.889
72	2.703.742	2.849.334	415.864	1.750.798	1.386.134	613.085
73	2.856.844	1.195.630	442.145	1.715.343	1.678.612	562.056
74	2.713.398	1.856.396	811.696	96.701	63.660	35.258
75	0	0	0	21.404	3.395	10.829
76	177.487	268.419	4.041	1.006.005	1.316.597	600.353
77	0	0	0	0	0	0
78	2.806.970	2.713.541	1.145.168	0	0	0
79	1.576.688	1.881.766	389.174	54.590	51.026	13.230
80	0	37.397	0	508	9.862	0
81	0	32.632	0	7.628	10.000	8.964
82	85.403	72.938	44.940	864.248	905.922	545.203
83	41.120	85.862	120.630	2.321.130	2.492.017	813.780
84	314.254	332.209	130.395	12.529.173	14.439.053	5.539.516
85	9.692.573	8.710.189	2.980.558	12.275.929	16.261.395	1.923.660
86	52.933	65.775	37.705	2.360	1.492	0
87	2.393.416	2.723.123	519.660	1.875.707	2.828.671	9.28.346
88	167.534	414.834	5.033	395.083	585.648	60.195
89	0	0	0	6.752	0	0
90	8.364	30.341	3.851	1.560.356	1.840.620	613.631
91	0	0	0	111.763	183.118	29.816
92	0	0	0	6	1.531	0
93	0	0	0	0	0	0
94	756.688	1.341.756	357.099	4.921.062	6.526.066	3.679.973
95	7.213	6.418	2.748	171.818	180.304	67.697
96	169.847	189.154	31.910	336.617	427.266	144.970
97	636	14.460	2.663	0	0	0
TOTAL	56.112.776	46.932.840	13.621.204	149.518.888	160.641.102	52.171.893

### ANEXO III

#### Datos básicos en 1998

	Eslovenia	Ex República Yugoslava de Macedonia
Población	1.987.344	2.015.000
Superficie (km <sup>2</sup> )	20.273	25.713
PIB en millones de US\$	18.206	3.196*
PIB <i>per capita</i> , en US\$	9.163	1.586*
Importaciones en millones de US\$	10.111	1.913
Exportaciones en millones de US\$	9.051	1.322
Balanza comercial en millones de US\$	-1.049	-591

\* Datos básicos en 1997

*Fuente:* Boletín Mensual del Banco de Eslovenia, junio-julio de 199.

Informe sobre Desarrollo Económico del Gobierno de la ex República Yugoslava de Macedonia.

---